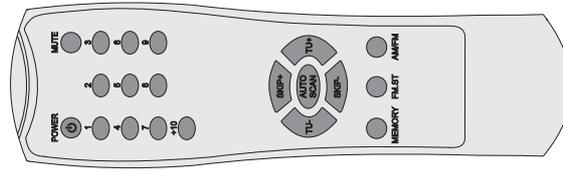




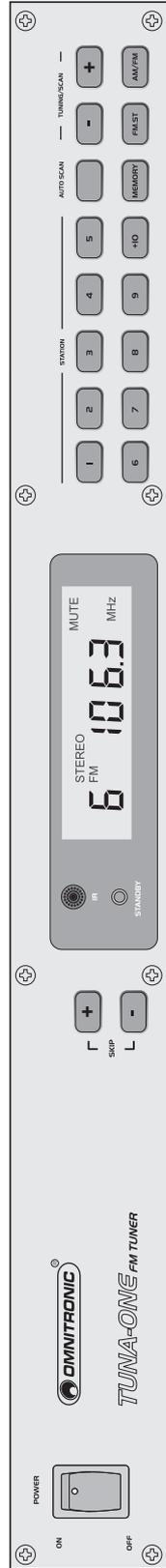
**BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL**

**TUNA-ONE
FM TUNER**

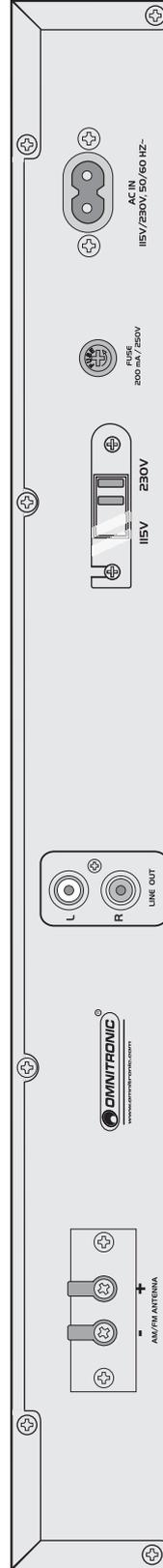




C



A



B

Inhaltsverzeichnis/Table of contents

Deutsch

| | |
|---|-----------|
| 1. EINFÜHRUNG | 4 |
| 2. SICHERHEITSHINWEISE | 4 |
| 3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG | 6 |
| 4. BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE | 7 |
| 5. INBETRIEBNAHME | 9 |
| 5.1 Installation | 9 |
| 5.2 Anschlüsse | 9 |
| 5.3 Fernbedienung | 9 |
| 6. BEDIENUNG | 10 |
| 6.1 Fernbedienung | 10 |
| 6.2 Gerät einschalten | 10 |
| 6.3 Sender einstellen | 10 |
| 6.4 Sender speichern | 10 |
| 6.5 Automatischer Senderspeicher | 10 |
| 6.6 Gespeicherte Sender aufrufen | 10 |
| 7. REINIGUNG UND WARTUNG | 11 |
| 8. TECHNISCHE DATEN | 11 |

English

| | |
|--|-----------|
| 1. INTRODUCTION | 12 |
| 2. SAFETY INSTRUCTIONS | 12 |
| 3. OPERATING DETERMINATIONS | 14 |
| 4. OPERATING ELEMENTS AND CONNECTIONS | 15 |
| 5. SET UP | 17 |
| 5.1 Installation | 17 |
| 5.2 Connections | 17 |
| 5.3 Remote control | 17 |
| 6. OPERATION | 18 |
| 6.1 Remote control | 18 |
| 6.2 Switching on | 18 |
| 6.3 Station tuning | 18 |
| 6.4 Storing stations | 18 |
| 6.5 Automatic station memory | 18 |
| 6.6 Calling stored stations | 18 |
| 7. CLEANING AND MAINTENANCE | 19 |
| 8. TECHNICAL SPECIFICATIONS | 19 |

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummer:
This user manual is valid for the article number:

11045008
11045008

**Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:**

www.omnitronic.com

BEDIENUNGSANLEITUNG



TUNA-ONE FM-Tuner



ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
Vor Öffnen des Gerätes vom Netz trennen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

1. EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für den OMNITRONIC TUNA-ONE entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie den TUNA-ONE aus der Verpackung.

2. SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG!

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden an der Netzleitung oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Der Aufbau entspricht der Schutzklasse II. Das Gerät ist schutzisoliert. Der Netzstecker darf nur an eine Steckdose angeschlossen werden, deren Spannung und Frequenz mit dem Typenschild des Gerätes genau übereinstimmt. Ungeeignete Spannungen und ungeeignete Steckdosen können zur Zerstörung des Gerätes und zu tödlichen Stromschlägen führen.

Den Netzstecker immer als letztes einstecken. Der Netzstecker muss dabei gewaltfrei eingesetzt werden. Achten Sie auf einen festen Sitz des Netzsteckers.

Lassen Sie die Netzleitung nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzleitungen und -anschlüssen. Fassen Sie diese Teile nie mit feuchten Händen an! Feuchte Hände können tödliche Stromschläge zur Folge haben.

Netzleitungen nicht verändern, knicken, mechanisch belasten, durch Druck belasten, ziehen, erhitzen und nicht in die Nähe von Hitze- oder Kältequellen bringen. Bei Missachtung kann es zu Beschädigungen der Netzleitung, zu Brand oder zu tödlichen Stromschlägen kommen.

Die Kabeleinführung oder die Kupplung am Gerät dürfen nicht durch Zug belastet werden. Es muss stets eine ausreichende Kabellänge zum Gerät hin vorhanden sein. Andernfalls kann das Kabel beschädigt werden, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann.

Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Überprüfen Sie das Gerät und die Netzleitung in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.

Werden Verlängerungsleitungen verwendet muss sichergestellt werden, dass der Adernquerschnitt für die benötigte Stromzufuhr des Gerätes zugelassen ist. Alle Warnhinweise für die Netzleitung gelten auch für evtl. Verlängerungsleitungen.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung! Ansonsten kann das Kabel und der Stecker beschädigt werden was zu tödlichen Stromschlägen führen kann. Sind Stecker oder Geräteschalter, z. B. durch Einbau nicht erreichbar, so muss netzseitig eine allpolige Abschaltung vorgenommen werden.

Wenn der Netzstecker oder das Gerät staubig ist, dann muss es außer Betrieb genommen werden, der Stromkreis muss allpolig unterbrochen werden und das Gerät mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Staub kann die Isolation reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann. Stärkere Verschmutzungen im und am Gerät dürfen nur von einem Fachmann beseitigt werden.

Es dürfen unter keinen Umständen Flüssigkeiten aller Art in Steckdosen, Steckverbindungen oder in irgendwelche Geräteöffnungen oder Geräteritzen eindringen. Besteht der Verdacht, dass - auch nur minimale - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein könnte, muss das Gerät sofort allpolig vom Netz getrennt werden. Dies gilt auch, wenn das Gerät hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war. Auch wenn das Gerät scheinbar noch funktioniert, muss es von einem Fachmann überprüft werden ob durch den Flüssigkeitseintritt eventuell Isolationen beeinträchtigt wurden. Reduzierte Isolationen können tödliche Stromschläge hervorrufen.

In das Gerät dürfen keine fremden Gegenstände gelangen. Dies gilt insbesondere für Metallteile. Sollten auch nur kleinste Metallteile wie Heft- und Büroklammern oder gröbere Metallspäne in das Gerät gelangen, so ist das Gerät sofort außer Betrieb zu nehmen und allpolig vom Netz zu trennen. Durch Metallteile hervorgerufene Fehlfunktionen und Kurzschlüsse können tödliche Verletzungen zur Folge haben.

Bevor das Gerät eingeschaltet wird, müssen alle Fader und Lautstärkeregler auf "0" bzw. auf Minimum gestellt werden.

ACHTUNG: Endstufen immer zuletzt einschalten und zuerst ausschalten!

Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

ACHTUNG: Zu hohe Lautstärken können das Gehör schädigen!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Eventuelle Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Batterien sind Sondermüll und müssen als solche entsorgt werden. Soll das Gerät entsorgt werden, müssen zuerst die Batterien entnommen werden. Die leeren Batterien können Sie fachgerecht im Elektrofachhandel in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern entsorgen. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung. Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Achten Sie darauf, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen, nicht ins Feuer geworfen und nicht aufgeladen werden können. Es besteht Explosionsgefahr.

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der TUNA-ONE ist ein UKW-/Mittelwellen-Tuner besonders geeignet für Festinstallationen (Restaurants, Fitnessstudios, Einzelhandel, usw.), kann aber auch für andere Beschallungszwecke eingesetzt werden.

Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an 115/230 V, 50/60 Hz Wechselspannung zugelassen. Die Fernbedienung wird mit zwei 1,5-V-Microbatterien (Typ AAA) betrieben. Das Produkt wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5°C und $+45^{\circ}\text{C}$ liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von 45°C nicht überschreiten.

Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unsachgemäßer Bedienung!

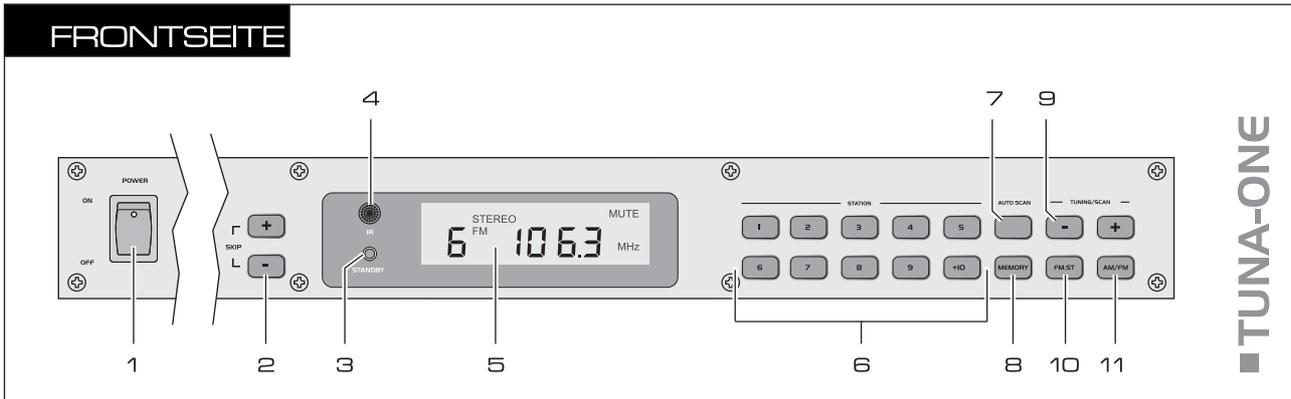
Reinigen Sie das Gerät niemals mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, sondern verwenden Sie ein weiches und angefeuchtetes Tuch.

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Der Serienbarcode darf niemals vom Gerät entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

4. BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE



1 Netzschalter

Schaltet das Gerät ein und aus.

2 Tasten SKIP +/-

Zum schrittweisen Aufrufen der gespeicherten Sender.

3 Standby-Anzeige

4 Infrarotsensor für die Fernbedienung

5 Display

6 Stationstasten 1-9, +10

Zur Direktwahl der gespeicherten Sender.

7 Taste AUTO SCAN

Startet den automatischen Senderspeicher.

8 Taste MEMORY

Zum Speichern von Sendern.

9 Tasten TUNING SCAN +/-

Zur Sendereinstellung

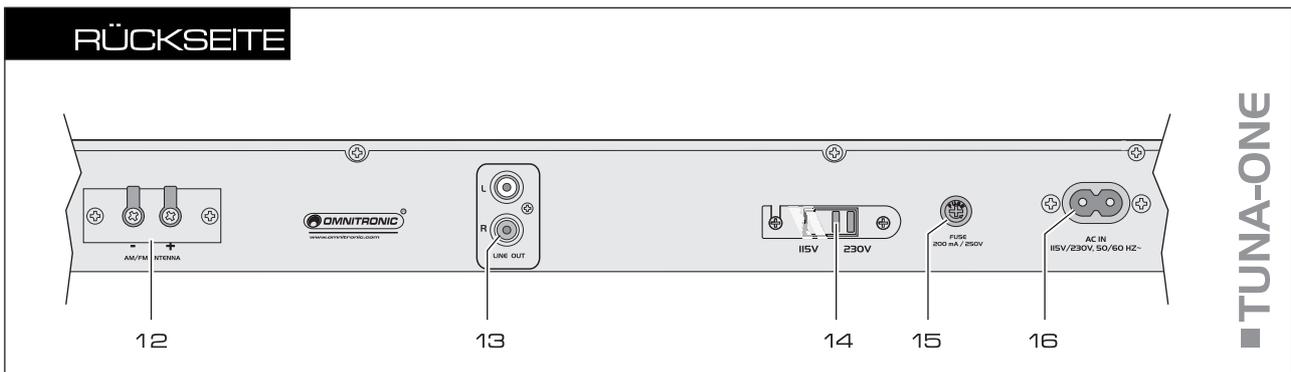
- Langer Tastendruck: Der Sendersuchlauf wird gestartet (vorwärts- bzw. rückwärtslaufend)
- Kurzer Tastendruck: Die Empfangsfrequenz wird schrittweise erhöht bzw. verringert

10 Taste FM.ST

Schaltet die Stereofunktion ein und aus.

11 Taste AM/FM

Zum Umschalten zwischen UKW-Empfang (Anzeige FM) und Mittelwellenbandempfang (Anzeige AM).



12 Antennenanschluss

Anschluss für eine UKW-Antenne oder Mittelwellen-Antenne. Eine einfache UKW-Wurfantenne liegt dem Gerät bei.

13 Audioausgang

Stereo-Ausgang (Cinch, unsymmetrisch) zum Anschluss an Verstärker, Mischpulte oder andere Geräte mit Line-Pegel-Eingang.

14 Spannungswahlumschalter 115/230 V

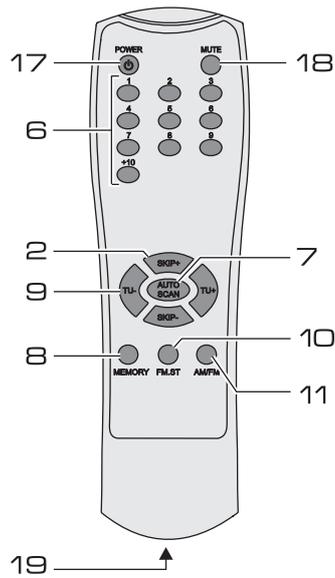
15 Sicherungshalter

Ersetzen Sie die Sicherung nur bei ausgestecktem Gerät und nur durch eine gleichwertige. Der korrekte Wert ist auf der Rückseite des Geräts angegeben.

16 Netzanschluss

Stecken Sie hier die beiliegende Netzleitung ein.

FERNBEDIENUNG



■ TUNA-ONE

Tasten 2 - 11

Diese Tasten haben die gleichen Funktionen wie die Tasten am Gerät.

17 Taste ⏻

Schaltet das Gerät ein und auf Standby.

18 Taste MUTE

Zum Stummschalten des Geräts

19 Batteriefach für zwei Microbatterien

5. INBETRIEBNAHME

5.1 Installation

Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf oder installieren Sie es in Ihrem Rack. Für den Einbau in ein 19"-Rack (483 mm) wird 1 HE benötigt. Schrauben Sie die beiden beiliegenden Montagewinkel links und rechts am Gehäuse an. Achten Sie bei der Standortwahl des Geräts darauf, dass die warme Luft aus dem Rack entweichen kann und genügend Abstand zu anderen Geräten vorhanden ist. Dauerhafte Überhitzung kann zu Schäden am Gerät führen. Sie können das Gerät mit vier Schrauben M6 im Rack befestigen.

5.2 Anschlüsse

Schalten Sie den TUNA-ONE und die anzuschließenden Geräte vor dem Anschluss bzw. vor dem Verändern von Anschlüssen aus.

- 1 Schließen Sie nachfolgende Geräte mit Line-Pegel-Eingängen wie Verstärker oder Mischpult an den an den unsymmetrischen Cinch-Ausgang auf der Rückseite des Geräts an. Achten Sie darauf, dass die rechts/links Belegung an den Geräten übereinstimmt.
- 2 Schließen Sie eine UKW- oder Mittelwellen-Antenne an die Klemmen AM/FM ANTENNA an. Eine einfache UKW-Wurfantenne liegt dem Gerät bei. Diese wird an die mit einem [+] gekennzeichnete Klemme angeschlossen.
- 3 Schließen Sie zum Schluss den TUNA-ONE mit der beiliegenden Anschlussleitung ans Netz an (230 V AC, 50 Hz ~). Das Gerät lässt sich auch mit 115 V AC, 60 Hz ~ betreiben. Stellen Sie dazu den Spannungswahlschalter auf die Position 115 V.

5.3 Fernbedienung

- 1 Zum Einsetzen der Batterien entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- 2 Legen Sie zwei 1,5-V-Microbatterien (Typ AAA) wie im Batteriefach angegeben ein. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.
- 3 Wird die Fernbedienung für längere Zeit (ca. 1-2 Wochen) nicht benutzt, nehmen Sie bitte die Batterien heraus, um das Gerät vor einem eventuellen Auslaufen zu schützen. Bitte beachten Sie auch das Kapitel Sicherheitshinweise.

ACHTUNG!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien.
Nur durch denselben oder einen entsprechenden, vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen.
Verbrauchte Batterien nach den Anweisungen des Herstellers beseitigen.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Alte und verbrauchte Batterien bzw. defekte Akkus bitte fachgerecht entsorgen.
Diese gehören nicht in den Hausmüll!
Bitte bei einer Sammelstelle in Ihrer Nähe abgeben.

6. BEDIENUNG

Die Bedienung des TUNA-ONE kann wahlweise über die Tasten an der Gerätevorderseite oder über die Fernbedienung erfolgen. Allerdings befindet sich die Tasten für den Standby-Modus und die Stummschaltung nur auf der Fernbedienung.

6.1 Fernbedienung

- 1 Halten Sie die Fernbedienung beim Betätigen einer Taste immer in Richtung des Sensors am Gerät. Es muss eine Sichtverbindung zwischen der Fernbedienung und dem Gerät bestehen.
- 2 Lässt die Reichweite der Fernbedienung nach, sind wahrscheinlich die Batterien verbraucht und müssen ausgewechselt werden.

6.2 Gerät einschalten

Schalten Sie den TUNA-ONE mit dem Netzschalter ein. Das Display zeigt die zuletzt gewählte Stationsnummer und die dazugehörige Empfangsfrequenz. Wird eine Sendung in Stereo ausgestrahlt, erscheint im Display die Anzeige STEREO.

6.3 Sender einstellen

Zum Speichern von Sendern stehen im UKW-Bereich 20 Speicherplätze und im Mittelwellen-Bereich 20 weitere Speicherplätze zur Verfügung.

- 1 Schalten Sie mit der Taste **AM/FM** auf UKW-Empfang (Anzeige FM) oder Mittelwellenempfang (Anzeige AM).
- 2 Durch langes Drücken der Taste **TUNING [+]** (vorwärts) oder **TUNING [-]** (rückwärts) wird der Sendersuchlauf gestartet. Der Suchlauf stoppt, sobald ein Sender gefunden wurde. Starten Sie den Suchlauf so oft, bis der gewünschte Sender empfangen wird.
- 3 Zur manuellen Feineinstellung kann durch kurzes Drücken der Taste **TUNING [+]** oder **[-]** die Empfangsfrequenz schrittweise erhöht oder verringert werden.

6.4 Sender speichern

- 1 Drücken Sie die Taste **MEMORY**. Im Display blinkt die Speicherplatznummer, wodurch der Speichermodus signalisiert wird.
- 2 Wählen Sie den Speicherplatz (die Stationsnummer) für den eingestellten Sender:
 - entweder schrittweise mit den Tasten **SKIP +/-** oder
 - direkt mit den Stationstasten **1** bis **+10**. Zur Direktwahl des Platzes **10** drücken Sie einmal kurz die Taste **+10**, für Platz **20** drücken Sie zweimal kurz die Taste **+10**. Für die Plätze **11** bis **19** drücken Sie kurz die Taste **+10** und dann die entsprechende Stationstaste.
- 3 Schließen Sie den Speichervorgang mit der Taste **MEMORY** ab.

6.5 Automatischer Senderspeicher

Gut empfangbare Sender können auch mit dem automatischen Senderspeicher gespeichert werden. Durch einen Tastendruck auf **AUTO SCAN** wird der automatische Senderspeicher gestartet. Dieser läuft vorwärts und speichert sechs Sender in Folge. Es werden nur Sender im angewählten Band gespeichert.

6.6 Gespeicherte Sender aufrufen

- 1 Zum Aufrufen eines gespeicherten Senders wählen Sie mit der Taste **AM/FM** den dazugehörigen Bereich und drücken die Stationstaste des Senders. Zur Direktwahl des Platzes **10** drücken Sie einmal kurz die Taste **+10**, für Platz **20** drücken Sie zweimal kurz die Taste **+10**. Für die Plätze **11** bis **19** drücken Sie kurz die Taste **+10** und dann die entsprechende Stationstaste.
- 2 Die Sender können auch mit den Tasten **SKIP +/-** aufgerufen werden. Mit der Taste **SKIP -** wird auf die vorherige Stationsnummer geschaltet und mit der Taste **SKIP +** auf die nächste Stationsnummer.
- 3 Um den Ton stumm zu schalten, drücken Sie die Taste **MUTE** (Anzeige MUTE). Zum Wiedereinschalten des Tons drücken Sie die Taste **MUTE** erneut.

7. REINIGUNG UND WARTUNG



LEBENSGEFAHR!

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten! Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile. Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

8. TECHNISCHE DATEN

| | |
|----------------------|---------------------------------------|
| Spannungsversorgung: | 115/230 V AC, 5/600 Hz ~ |
| Gesamtanschlusswert: | 5 W |
| Empfangsfrequenz: | FM 87 - 108 Hz AM 522 - 1620 Hz |
| Klirrfaktor: | 1,5 % |
| Audioausgang: | Stereo-Cinch, unsym. |
| Fernbedienung: | 2 x 1,5-V-Microbatterie (Typ AAA) |
| Maße (LxBxH): | 482 x 265 x 45 mm Rackeinbau, 1 HE |
| Gewicht: | 3 kg |

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
25.07.2012 ©**

USER MANUAL



TUNA-ONE FM Tuner



CAUTION!

Keep this device away from rain and moisture!
Unplug mains lead before opening the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

1. INTRODUCTION

Thank you for having chosen the OMNITRONIC TUNA-ONE. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Unpack your TUNA-ONE.

2. SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION!

Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

Please make sure that there are no obvious transport damages. Should you notice any damages on the AC connection cable or on the casing, do not take the device into operation and immediately consult your local dealer.

This device falls under protection-class II and features a protective insulation. The power plug must only be plugged into a suitable outlet. The voltage and frequency must exactly be the same as stated on the device. Wrong voltages or power outlets can lead to the destruction of the device and to mortal electrical shock.

Always plug in the power plug least. The power plug must always be inserted without force. Make sure that the plug is tightly connected with the outlet.

Never let the power cord come into contact with other cables! Handle the power cord and all connections with the mains with particular caution! Never touch them with wet hands, as this could lead to mortal electrical shock.

Never modify, bend, strain mechanically, put pressure on, pull or heat up the power cord. Never operate next to sources of heat or cold. Disregard can lead to power cord damages, fire or mortal electrical shock.

The cable insert or the female part in the device must never be strained. There must always be sufficient cable to the device. Otherwise, the cable may be damaged which may lead to mortal damage.

Make sure that the power cord is never crimped or damaged by sharp edges. Check the device and the power cord from time to time.

If extension cords are used, make sure that the core diameter is sufficient for the required power consumption of the device. All warnings concerning the power cords are also valid for possible extension cords.

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it. Only handle the power cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power cord. Otherwise, the cable or plug can be damaged leading to mortal electrical shock. If the power plug or the power switch is not accessible, the device must be disconnected via the mains.

If the power plug or the device is dusty, the device must be taken out of operation, disconnected and then be cleaned with a dry cloth. Dust can reduce the insulation which may lead to mortal electrical shock. More severe dirt in and at the device should only be removed by a specialist.

There must never enter any liquid into power outlets, extension cords or any holes in the housing of the device. If you suppose that also a minimal amount of liquid may have entered the device, it must immediately be disconnected. This is also valid, if the device was exposed to high humidity. Also if the device is still running, the device must be checked by a specialist if the liquid has reduced any insulation. Reduced insulation can cause mortal electrical shock.

There must never be any objects entering into the device. This is especially valid for metal parts. If any metal parts like staples or coarse metal chips enter into the device, the device must be taken out of operation and disconnected immediately. Malfunction or short-circuits caused by metal parts may cause mortal injuries.

Before the device is switched on all faders and volume controls have to be set to zero or minimum position.

CAUTION: Turn the amplifier on last and off first!

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

Keep away children and amateurs!

CAUTION: High volumes can cause hearing damage!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Batteries are hazardous waste which need to be disposed of appropriately. If the device is to be disposed, the batteries have to be removed first. Make sure that the poles are correct when inserting the battery. Never let batteries lying around openly as there is the danger that these can be swallowed by children or domestic animals. Immediately consult a doctor when batteries are swallowed! Leaking or damaged batteries can cause irritations when getting into contact with the skin. In this case use appropriate protective gloves. Make sure that the batteries cannot be short-circuited, thrown into the fire and be charged. There is a danger of explosion. Never spill any liquids on the device. Should any liquid enter the device nevertheless, remove the batteries immediately. Please let the device be checked by a qualified service technician before you operate it again. Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty!

3. OPERATING DETERMINATIONS

The FM/AM tuner TUNA-ONE is particularly suitable for permanent installations (in restaurants, fitness studios, retail locations, etc.) but can also be used for various other PA applications.

This product is only allowed to be operated with an alternating current of 230 V, 50 Hz. The remote control is allowed to be operated with two 1.5 V micro batteries (type AAA). The product was designed for indoor use only.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

When choosing the installation spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

The ambient temperature must always be between -5°C and $+45^{\circ}\text{C}$.

The relative humidity must not exceed 50 % with an ambient temperature of 45°C .

This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

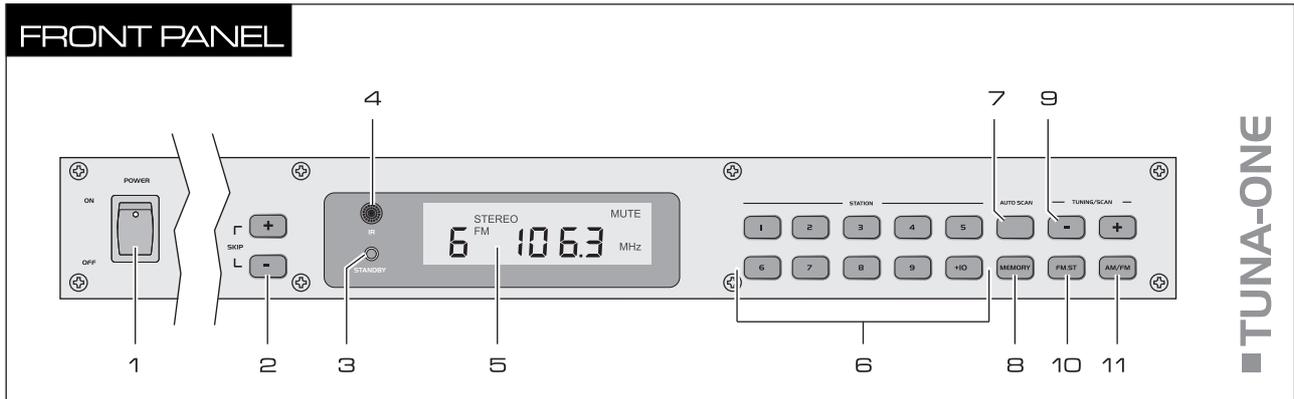
Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth.

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Never remove the serial barcode from the device as this would make the guarantee void.

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

4. OPERATING ELEMENTS AND CONNECTIONS



1 Power on/off

For switching on and off.

2 Buttons SKIP +/-

For stepwise selection of the stored stations.

3 Standby indicator

4 Infrared sensor for the remote control

5 Display

6 Station buttons 1-9, +10

For direct selection of the stored stations.

7 Button AUTO SCAN

Starts the auto station memory.

8 Button MEMORY

To store stations.

9 Buttons TUNING SCAN +/-

For station tuning

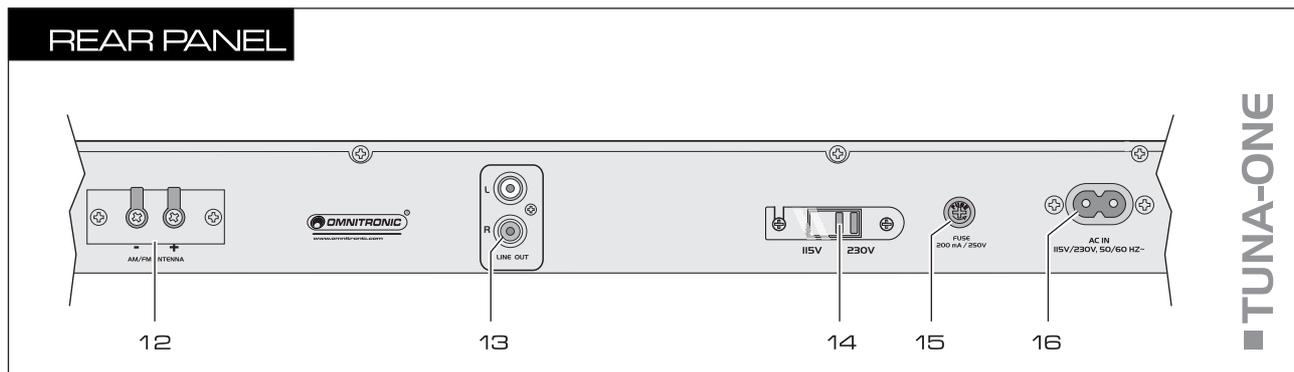
- long actuation: starts automatic station finding in forward or backward direction
- short actuation: the received frequency is increased or reduced step by step

10 Button FM.ST

Switches the stereo function on and off.

11 Button AM/FM

Switches between FM reception (indication FM and AM reception (indication AM).



12 Antenna connection

Connection for an AM or FM antenna. A basic FM wire aerial antenna is supplied with the unit.

13 Line output

Stereo output (unbalanced RCA) for connecting an amplifier, a mixer or other units with line level inputs.

14 Voltage selector switch 115/230 V

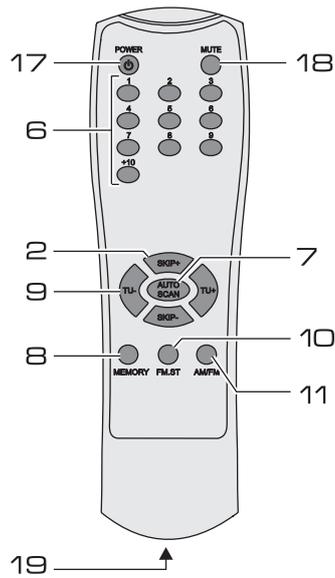
15 Fuse holder

Only replace the fuse when the device is disconnected from mains. Only use fuses of the same rating and power. The correct value is specified on the rear panel.

16 Power input

Plug in the supplied power cable here.

REMOTE CONTROL



■ TUNA-ONE

Buttons 2 - 11

These buttons have the same functions as the buttons on the front panel.

17 Button 

Switches the unit on and to standby mode.

18 Button MUTE

For muting the unit.

19 Battery compartment for two micro batteries

5. SET UP

5.1 Installation

Install the unit on a plane surface or in your rack. For 19" (483 mm) rack installation 1 unit is required. Screw on the two supplied mounting brackets at the left and right sides of the housing. When mounting the unit into the rack, please make sure that there is enough space around the device so that the heated air can be passed on. Steady overheating will damage your device. You can fix the unit with four screws M6 in the rack.

5.2 Connections

Prior to making or changing any connections, switch off the TUNA-ONE and the units to be connected.

- 1 Connect subsequent units with line level inputs (e.g. amplifier or mixer) to the unbalanced RCA output. Make sure that the right/left occupation is the same at the units.
- 2 Connect an AM or FM antenna to the terminals AM/FM ANTENNA. A basic FM wire aerial antenna is supplied with the unit. This is connected to the terminal marked with [+].
- 3 Finally, use the supplied power cable to connect the unit to the mains (230 V AC, 50 Hz ~). The unit can also be operated with 115 V AC, 60 Hz ~. For this purpose, set the voltage selector switch to the position 115 V.

5.3 Remote control

- 1 To insert the batteries, remove the cover on the rear side of the remote control.
- 2 Insert two 1.5 V micro batteries (type AAA) as indicated in the battery compartment. Close the compartment again with the cover.
- 3 If the remote control is not used for a longer period (approx. 1-2 weeks), please remove the batteries to prevent damage in case of battery leakage. Please refer to further explanations in chapter Safety Instructions.

CAUTION!

Danger of explosion when battery is replaced improperly.
Only replace by the same type or similar types recommended by the manufacturer.
Remove empty battery in accordance with the instructions of the manufacturer.

BATTERY DISPOSAL NOTICE

Please dispose of discharged batteries properly.
Batteries are hazardous waste and should not be disposed of with regular domestic waste!
Please take discharged batteries to a collection center near you.

6. OPERATION

The TUNA-ONE can either be operated via the buttons on the front panel or via the remote control. However, the buttons for standby mode and mute can only be found on the remote control.

6.1 Remote control

- 1 When actuating a button, always direct the remote control towards the sensor. There must be no obstacles between remote control and the sensor.
- 2 If the range of the remote control decreases, the batteries are probably exhausted and must be replaced.

6.2 Switching on

Switch on the unit with the power button. The display shows the station number last selected and the corresponding receiving frequency. If a program is transmitted in stereo, the indication STEREO appears in the display.

6.3 Station tuning

To store stations, 20 storage locations are available in the FM range and 20 further storage locations in the AM range.

- 1 Switch to FM reception (indication FM) or AM reception (indication AM) with the button **AM/FM**.
- 2 Long actuation of the button **TUNING [+]** (forwards) or **TUNING [-]** (reverse) starts automatic station finding. The station finding stops as soon as a station is found. Start the station finding so many times until the desired station will be received.
- 3 For manual fine tuning, shortly press the button **TUNING [+]** or **[-]** to increase or reduce the received frequency step by step.

6.4 Storing stations

- 1 Press the button **MEMORY**. The station number flashes in the display which signals the storage mode.
- 2 Select the storage location (the station number) for the station tuned:
 - either in steps with the buttons **SKIP +/-** or
 - directly with the station buttons **1** to **+10**. For direct selection of place 10 shortly press button **+10** once, for place 20 shortly press button **+10** twice. For places 11 to 19 shortly press button **+10** and then the corresponding station button.
- 3 Stop the storage procedure with the button **MEMORY**.

6.5 Automatic station memory

Stations with good reception can also be stored with the automatic station memory. Pressing the button **AUTO SCAN** starts the automatic station memory. The automatic station memory will be running forward and store six stations in the memory. Stations will only be stored in the selected band.

6.6 Calling stored stations

- 1 To call a stored station, select the corresponding band with the button **AM/FM** and press the station button of the station. For direct selection of place 10 shortly press button **+10** once, for place 20 shortly press button **+10** twice. For places 11 to 19 shortly press button **+10** and then the corresponding station button.
- 2 Stations can also be called with the buttons **SKIP +/-**. **SKIP [-]** selects the previous station number and the button **SKIP [+]** selects the next station number.
- 3 For muting the sound, press the button **MUTE** (indication MUTE). To switch on the sound again, press the button **MUTE** once again.

7. CLEANING AND MAINTENANCE



DANGER TO LIFE!

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

Should you have further questions, please contact your dealer.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

| | |
|--------------------|---|
| Power supply: | 115/230 V AC, 5/600 Hz ~ |
| Power consumption: | 5 W |
| Frequency range: | FM 87 - 108 Hz AM 522 - 1620 Hz |
| Audio output: | stereo RCA, unbal. |
| Remote control: | 2 x 1.5 V micro battery (type AAA) |
| Dimensions: | 482 x 265 x 45 mm rack installation, 1 U |
| Weight: | 3 kg |

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 25.07.2012 ©